



PRESENTACIÓN AL CONCURSO DE PROYECTOS

Nombre de la institución que presenta el proyecto:

Compinches, una revista para padres e hijos.

Nombre del proyecto:

Historias e imágenes del cordel

Dirección, e-mail y teléfonos de la organización que presenta el proyecto:

Corrientes 5239, 16° B (C1414AJF), Buenos Aires.

Tel: 4854-9465

E-mail: compinches@fibertel.com.ar

Nombre de las organizaciones asociadas a la RED:

* Escuelas EPB N° 33, EPB N° 35 y EPB N° 58.

* ALIJA. Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de Argentina, Sección Nacional de IBBY, presidida por Susana Itscovich

* Grupo Contraluz, grupo de fotógrafos que trabaja desde hace 4 años con chicos de la Villa 15 de Ciudad Oculta, coordinado por Juan Travnik, destacado fotógrafo, director de la Fotogalería del Centro Cultural del Teatro San Martín de Buenos Aires.

Nombre de la personas responsables del proyecto:

Carolina Calabrese

RESUMEN EJECUTIVO

“Historias e imágenes del cordel” es un taller de creatividad: de lectura, narración, escritura y fotografía que tendrá una muy fuerte presencia de los docentes convocados: será semanal, en dos bloques de 45 minutos cada uno, en cada grado. Semana de por medio, alternadamente, visitarán las escuelas los docentes de la Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina (ALIJA) y los del Grupo Contraluz.

Los docentes de ALIJA, narrarán dos cuentos en el primer encuentro mensual y en el siguiente trabajarán con los chicos en la elaboración de pequeños textos que quedarán colgados de un cordel, a la usanza de antiguas tradiciones literarias de origen español y portugués, continuadas actualmente en Brasil, aunque en este país las historias que se elaboran son compuestas en rima. Hacia el final del año, reunirán todos estos pequeños textos y armarán con ellos una nueva historia, es decir, escribirán colectivamente un nuevo cuento.

Simultáneamente con esto, trabajarán con los fotógrafos del Grupo Contraluz en el aprendizaje y la práctica de técnicas fotográficas que les permitirán, llegado el momento, ilustrar su cuento. Mes a mes, estos trabajos preliminares irán sumándose al cordel de cada grado.

En el mes de diciembre, se publicará un pequeño libro, que contendrá los trabajos de los tres grados participantes en





este proyecto. Es decir, la prueba concreta de su trabajo creativo y de su crecimiento.

El proyecto incluye también la entrega de 5 libros seleccionados por ALIJA a cada alumno, 15 libros a las bibliotecas de cada escuela (que obviamente cubrirán los intereses de todos los alumnos de la matrícula), trabajos prácticos con un "laboratorio de fotografía móvil" en las escuelas y la asistencia de ALIJA a las bibliotecarias.

Finalmente. De obtenerse todos los recursos necesarios, se imprimirán 7.000 ejemplares adicionales de los pequeños libros (adicionales a los 13.000 que acompañarán el número de diciembre de Compinches) para que lleguen a otros pequeños lectores a través de las instituciones y de los asociados a este proyecto.

UBICACIÓN DEL PROYECTO

El proyecto "Historias e imágenes del cordel" se desarrollará en Dock Sud, provincia de Buenos Aires, en las dos escuelas donde desarrollamos los proyectos 2006 y 2007, ubicadas en las cercanías del Polo Petroquímico de la localidad: las escuelas EPB N° 33 y EPB N° 35, a las cuales se incorporará este año la escuela EPB N° 58, de Villa Corina.

La decisión de volver a trabajar con las escuelas en las que en años anteriores realizamos los proyectos "Yo puedo ser periodista" y "Yo puedo ser periodista y ciudadano responsable", se debe a nuestro interés en capitalizar las experiencias, los vínculos de respeto profesional mutuo, la confianza construida y el camino ya recorrido juntos, en función de potenciar todo ello con estas nuevas acciones. La inclusión de la escuela N° 58, permite comenzar a extender el radio de alcance de las mismas, llegando de esta manera a otro universo de alumnos que pese a la vecindad, tiene sus propias características y expectativas.

PROBLEMA A ENFRENTAR

Como ya fue descrito en anteriores oportunidades, la población de las escuelas pertenece a familias de muy escasos recursos, con alto grado de necesidades básicas insatisfechas, ensambladas, numerosas, cuyos adultos a cargo no tienen trabajo estable, y que en su mayor parte perciben planes sociales.

Y aquí vale mencionar un dato terrible, extraído de una nota publicada por Daniel Larriqueta en el diario La Nación del día 13 de marzo de 2008: "En la matrículas de las escuelas primarias de la provincia de Buenos Aires con que comienza el año lectivo, un 23% de los inscriptos corresponde a niños que son hijos de padres que no trabajaron nunca".

Huelgan las palabras.

Además, una gran cantidad de padres no ha terminado la escuela primaria, situación que los ha arrojado a una condición de analfabetismo funcional. Un alto porcentaje de los chicos, por su parte, se encuentra realizando trabajo infantil encubierto: cuidado de hermanos, clasificación de papeles o vidrios, mendigues y recolección de papeles y cartones.

A esta grave situación en el ámbito familiar, se le agrega la gran decadencia del sistema educativo, con un altísimo porcentaje de docentes poco capacitados profesionalmente y/o ya fatigados y desmoralizados por la realidad con la que deben enfrentarse cada día en las escuelas que atienden este tipo de poblaciones.

Nos enfrentamos entonces con una dura realidad: estos niños tienen muy pocas o nulas posibilidades de desarrollo y enriquecimiento personal positivo en el ámbito familiar, y concurren a una escuela que, a pesar de los mejores esfuerzos de muchos de sus profesionales, no logra estar a la altura de las circunstancias para suplir o paliar esto, para abrir nuevos





horizontes.

Considerando todo lo dicho, estos son los problemas que intenta resolver el proyecto:

1. Dificultades en la expresión escrita y en la comprensión lectora de los alumnos.
2. Dificultades en la expresión oral.
3. Pocas oportunidades de los alumnos de relacionarse con la literatura.
4. Pocas o nulas oportunidades de los alumnos de expresarse a través de actividades artísticas y/o literarias.
5. Escasos recursos profesionales en las escuelas.
6. Carencia de biblioteca hogareña y de interés familiar por los libros.

CARACTERÍSTICAS DE LOS DESTINATARIOS DIRECTOS E INDIRECTOS DEL PROYECTO

Destinatarios directos:

83 (alumnos, docentes y bibliotecarias)

- o 27 alumnos de 3° A (turno mañana) de la escuela N° 33
- o 30 alumnos de 5° C (turno mañana) de la escuela N° 35
- o 20 alumnos de 6° A (turno mañana) de la escuela N° 58
- o 3 maestras de grado.
- o 2 bibliotecarias.
- o 1 ayudante de bibliotecaria

Destinatarios indirectos:

- Los otros 983 alumnos (y sus docentes) de la matrícula de las tres escuelas sumadas, que no participarán directamente en este proyecto, pero que encontrarán nuevos libros en sus bibliotecas (o que podrán pedir prestados a los chicos del taller).
- Y aquellos alumnos (de 1° y 2° ciclo especialmente), docentes de grado y docentes especiales que recibirán las 717 revistas Compinches destinadas dentro del total de 800 previsto. Es de destacar que la revista actualmente publica en cada número, en su sección "Patio de cuentos", textos cortos de reconocidos autores argentinos. Ya han pasado por el patio, Carlos Silveyra, Ema Wolf y María Elena Walsh.
- 533 hogares (calculados sobre el 50% del total de los 1.066 alumnos).





ANTECEDENTES DE LA ORGANIZACIÓN PROMOTORA DEL PROYECTO

Compínches lleva ya dos años de intensa y fructífera labor dentro del Programa "Creando Vínculos" junto con las escuelas N° 33 y N° 35 y con la ONG Periodismo Social (2007); experiencia que nos alienta a seguir en el mismo camino pero a la vez innovando y creciendo en nuestras propuestas educativas.

Compínches es una revista mensual para padres e hijos en edad escolar, con el eje puesto en la educación, en la construcción de valores y en la revalorización de la lectura. De distribución gratuita, llega a escuelas primarias estatales y centros culturales de Capital Federal y a escuelas primarias de la provincia de Buenos Aires y del interior del país.

- Declarada de Interés Educativo por el Ministerio de Educación de la Nación. Resolución N° 1055 SSEB / Nov. 2001.
- Auspiciada y declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación. Res. S. C. N° 1095 / mayo 2007.
- Reconocida por UNICEF Argentina como creadora de un auténtico espacio de participación para padres e hijos (BUE-05/005 y BUE-30/005).
- Ganadora del Premio Pregonero 2006 a periodismo gráfico, Fundación El Libro, en reconocimiento "a la difusión de la literatura infantil y juvenil".
- Auspiciada por ALIJA, Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de Argentina, por el empeño puesto en la promoción de la lectura.
- Socia de la Fundación Avina.
- Creadora a comienzos de 2005 del Programa Compínches en el Trabajo y en la Escuela como respuesta a la gran cantidad de mensajes de escuelas e instituciones de todo el país que nos señalaban lo importante que sería para sus alumnos poder recibir nuestra revista. El Programa se afirma en la idea de que una red articulada es la mejor forma de llegar a esos chicos y docentes, involuntarios protagonistas de la actual crisis educativa. Empresas e instituciones, muchas de las cuales desarrollan diversas acciones de RSE, participan del Programa adquiriendo una cantidad fija mensual de ejemplares, y distribuyéndolos en las escuelas que apadrinan. BBVA Consolidar, La Caja de Ahorro y Seguro, la Fundación Scholnik, la Fundación C&A y Telpin-Telecom son algunas de ellas.
- Productora de contenidos dedicados a niños en edad escolar para revistas internas de empresas, como Telecom Argentina y Metrovías.
- Partes seleccionadas de distintas secciones de la revista (entrevista central, Compínchero, editorial, recetas, etc.) han sido reproducidas en los contenidos de los libros de Lengua y en las respectivas Antologías para 2° ciclo, edición 2007, publicados por la Editorial Kapelusz y la Editorial Estrada.
- Con la intención de establecer canales de comunicación y bases de entendimiento común con aquellas instituciones con objetivos educativos y de formación de valores éticos afines a los sostenidos por la revista, Compínches se ha presentado en las siguientes entidades y fundaciones, todas ellas actores sociales de relevante accionar: AACREA (eduCREA),





Asociación Argentina para la Infancia (AAI), Cámara de Comercio de los Estados Unidos en la República (AMCHAM), C.O.N.A.B.I.P., Foro Ecuénico Social, Foro 21, Fundación Cimientos, Fundación Compromiso, Fundación Escolares, Fundación Majdalani, Instituto Argentino de Responsabilidad Social Empresaria (IARSE), Poder Ciudadano, Sociedad Argentina de Pediatría (SAP).

DATOS OPERATIVOS DEL PROYECTO

Objetivos generales:

- Tomado de un texto leído, "La lectura es un derecho fundamental para la construcción del sujeto ciudadano y la principal vía de acceso al conocimiento y a la cultura". Y de otro, "La lectura y la escritura se entrelazan abriéndole al lector las puertas a un mundo en constante exploración". A eso vamos.

Objetivos específicos:

- Promover la práctica de la lectura.
- Formar lectores por placer.
- Promover la escritura como expresión de sus propias voces.
- Ampliar el limitadísimo número de palabras que utilizan los chicos en su comunicación diaria.
- Utilizar las imágenes como acompañamiento de sus textos y/o como disparadores de otras historias.

ACTIVIDADES

Talleres de lectura. Talleres de escritura. Talleres de fotografía. Talleres de edición de un libro. Capacitaciones a docentes bibliotecarias.

Los docentes de ALIJA llevarán libros (de distintos autores, temas, géneros, etc.) y leerán o narrarán determinados cuentos y los trabajarán con los chicos. Éstos, a su vez, elegirán aquellos personajes que más les impactaron / gustaron / odiaron, etc. de cada cuento y en la visita siguiente elaborarán con ellos un cuento o una historia original. Y la dejarán, en el estado en que esté al sonar el timbre, colgada de un cordel.

Así, mes a mes durante cinco meses, hasta tener cinco historias colgadas en el cordel.

Hacia el final del año, los chicos deberán interrelacionar las 5 historias en un único y original cuento, producto de los relatos leídos y seguramente de sus propias experiencias de vida, que será publicado en un pequeño libro junto a los otros cuentos generados.

Los docentes del Grupo Contraluz, por su parte, trabajarán con los chicos aportándoles los conocimientos, las herramientas y la práctica necesaria para poder graficar cada una de estas tres historias. De los 13 talleres, los diez primeros cubrirán la enseñanza y la práctica de fotogramas y fotografía estenopeica. En los últimos tres (ya sobre mediados de octubre), trabajarán en la producción de las fotografías que ilustrarán el cuento que cada grado está pensando y escribiendo.





El último taller será dictado en forma conjunta por narradores y fotógrafos y en él se leerán y disfrutarán junto a los chicos los tres cuentos terminados y se dejará en manos de los alumnos y de las escuelas el libro que los reúne.

- Durante los cinco primeros meses, cada chico se llevará un libro a su casa. Podrán elegir, cada mes, entre dos títulos. Cada biblioteca escolar recibirá también sus ejemplares.
- El taller contempla también cinco encuentros de asesoramiento con las bibliotecarias, dictado por los profesionales de ALIJA.
- Al cierre del taller, cada una de las tres bibliotecas recibirá un fondo de 15 libros.
- Durante el último mes, una Diseñadora Gráfica (a la vez reconocida ilustradora) irá dos veces a cada escuela, a trabajar con los chicos en la pre-edición del citado libro.

ADMINISTRACIÓN Y FINANCIAMIENTO

CRONOGRAMA DE IMPLEMENTACIÓN

Adjuntamos planilla "Cronograma de Actividades"

Organización técnico-administrativa: explicar cuántas personas / instituciones están involucradas en la conducción / coordinación del proyecto e indicar responsables de cada área de trabajo si las hubiere.

Conducción del proyecto: revista Compinches

Carolina Calabrese (revista Compinches), directora del proyecto

Sergio Efrón (revista Compinches), coordinador del proyecto

Susana Itzcovich (ALIJA)

Alejandra Marín, Grupo Contraluz

Financiamiento: explicar con detalle cuál es el costo total del proyecto, cuánto es lo solicitado y para que será usado específicamente y qué otras organizaciones realizarán aportes; completar la planillas adjuntas (incluir las cartas que acrediten las contrapartidas y/o aportes de las organizaciones asociadas).

Adjuntamos planilla "Costos y financiamiento"

MONITOREO Y PROYECCIÓN

SISTEMA DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROYECTO

En cada encuentro semanal, se realizarán los intercambios y ajustes necesarios del "día a día" con la docente de clase.

Mensualmente (o según el ritmo que los talleres lo requiera) se realizarán reuniones de intercambio con las directoras de las escuelas. De ser necesario se harán ajustes pertinentes al programa, considerando la situación de los grupos de trabajo, la actitud de las docentes de clase y las novedades de cada escuela.





De partida, y con la misma frecuencia, se llevarán a cabo encuentros entre Compinches y los profesionales de las instituciones participantes en el proyecto.

Evaluación final en las semanas 29 y 30 del Cronograma de Actividades, con alumnos, docentes y Directoras.

SOSTENIBILIDAD

Entendemos que este proyecto sentará las bases para la valorización de la palabra escrita, ya sea aquella impresa en libros que invitan a imaginarse escenarios y personajes creados por sus autores, así como la que resulta producto de ser uno mismo el creador de un texto destinado a comunicar un pensamiento, una idea, una historia. Este proyecto es un primer paso que seguramente quedará anclado en muchos de los alumnos participantes.

Si respecto a esta "sostenibilidad" nos estamos refiriendo, también habremos dado el punto de partida a 77 pequeñas bibliotecas inauguradas dentro de las casas de los chicos. Probablemente el dueño de alguna de ellas (o aquellos hermanos que se adueñen de ellas), busquen la forma de hacerla crecer.

Además de hacer más "tentadora" a las bibliotecas de las escuelas, al incorporar 15 títulos especialmente seleccionados por ALJA en cada una de ellas.

Y con respecto a la "sostenibilidad" en el tiempo, este proyecto armado en base a una muy exigente serie de 26 talleres a lo largo de 7 meses, sólo podrá concretarse si obtenemos de Shell Capsa el monto solicitado de \$ 50.000.- y la participación de otras entidades para consolidar los \$ 38.500.- faltantes. En estos momentos estamos en conversaciones con otra compañía internacional y con la Asociación Argentina para la Infancia (AAI), quien está colaborando en la búsqueda de otras fuentes de financiación, ya que como institución dedicada a los niños y a su educación está muy interesada en este proyecto. Lamentablemente problemas de agenda de quienes tienen que analizar y decidir estos temas, han demorado nuestras presentaciones y sus respuestas.

COMUNICACIÓN

Como es nuestra costumbre, se le hará llegar a Shell Capsa (y a las instituciones o empresas asociadas) informes detallados (en algunos casos adjuntando material fotográfico) de la actividad mensual cumplida, así como se les informará de toda novedad o ajuste que se acuerde con las directoras y las docentes de los colegios.

Al finalizar, se realizará un informe con el análisis de los aprendizajes de los chicos y de la calidad de sus producciones.

